

Safety Guide

Important Safety Instructions

This safety guide includes safety information on Regulatory Models: RMA-Y1, ADD-N1 and ABL-C

Robot[®]

EN

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury or damage, read and follow the safety precautions when setting up, using and maintaining your robot. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- ⚠** This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
- | | | | | |
|---|---|--|---|--|
|  Risk of electric shock |  Class II equipment |  Rated power output, d.c. |  Read operator's manual |  General symbol for recycling |
|  Risk of fire |  For indoor use only |  Rated power input, d.c. |  Keep out of reach of children | BFP Backfeed Protection |
|  Separate Supply Unit |  Indicates output polarity |  Rated power input, a.c. | | |

WARNING: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in property damage.

GENERAL



- Do not disassemble your robot, or the integrated dock-charger known as Home Base other than instructed in the Owner's Guide. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- Do not submerge your robot in water.
- Your robot is designed for indoor use on hard surface floors only.
- Do not operate your robot in areas with exposed electrical outlets in the floor.
- Do not use unauthorized chargers. Use of an unauthorized charger could cause the battery to generate heat, smoke, catch fire, or explode.
- Your robot comes with a region approved power supply cord and is designed to be plugged into a standard household AC power outlet only. Do not use any other power supply cord or power strip. For replacement cords, please contact Customer Care to ensure proper selection of country specific power supply cord.
- Store and operate your robot in room temperature environments only.
- Your robot is not a toy. Do not sit or stand on this robot. Small children and pets should be supervised when your robot is operating.

- Be aware that floors may be slippery after wet cleaning with your robot.
- Your robot operates quietly. Take care when walking in the area the robot is cleaning to avoid stepping on it and tripping.
- If the room to be cleaned contains a balcony, a physical barrier should be used to prevent robot access to the balcony and ensure safe operation.
- Do not use this device in an area with sharp objects, glass, or anything that is burning or smoking.
- If your robot passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or shelf. Before using your robot, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects. Extinguish candles. Shut off space heaters.
- Before using your robot, remove fragile objects from the cleaning area, including objects on furniture that can fall if the furniture is pushed or bumped.
- Do not place anything on top of your robot or charging station.
- The failure to maintain cleanliness of charger contacts could result in loss of ability for your robot to charge the battery.
- Perform the required maintenance per the Owner's Guide to ensure safe operation of the robot and charging station.

HOME BASE CHARGING STATION



- Do not use Home Base with a damaged cord or plug. If the cord or plug is damaged, it must be replaced.
- Always disconnect your robot from the Home Base before cleaning or maintaining it.
- Never handle Home Base with wet hands.
- Please ensure voltage rating for enclosed Home Base matches standard outlet voltage.

- Do not use the charging station as a step.
- Only use rechargeable battery packs with the correct specifications supplied with your robot by iRobot (model number ABL-C). Other types of batteries may burst causing injury. Always contact Customer Care for the correct replacement of your battery.
- Charge your robot only with the power supply provided. The provided power supply delivers safety extra low voltage corresponding to the input marking on your robot which is required to maintain safe operation.
- Do not allow liquids to get on or into the charging station.

NOTICE

- Product may not be used with any type of power converter. Use of power converters will immediately void the warranty.
- If you live in an area prone to electrical storms, it is recommended that you use additional surge protection. Your robot's Home Base may be protected with a surge protector in the event of severe electrical storms.

BATTERIES



- Do not open, crush, heat above 176°F: 80°C, or incinerate. Follow the Owner's Guide instructions for proper use, maintenance, handling, and disposal
- Do not short-circuit the battery by allowing metal objects to contact battery terminals or immerse in liquid. Do not subject batteries to mechanical shock.
- Always remove the battery from your robot before transportation.

- Lithium ion batteries and products that contain lithium ion batteries are subject to stringent transportation regulations. If you need to ship this product (with the battery included) for service, travel or any other reason, you MUST contact Customer Care for shipping instructions.
- Periodically inspect the battery pack for any sign of damage or leakage. Do not charge damaged or leaking battery packs, do not allow the liquid to come in contact with skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Place the battery in a sealed plastic bag and dispose of safely according to local environmental regulations. Return it to your local authorized iRobot Service Center for disposal.
- Keep battery pack clean and dry. Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Before every use, check the battery pack for any sign of damage or leakage. Do not charge damaged or leaking battery packs.
- Charge indoors only.
- Only use the included Home Base to charge the iRobot Braava jet® battery.

BATTERIES



CAUTION



- Battery usage by children should be supervised. Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.

NOTICE

- The battery pack must be removed from the robot before disposal.
- For replacement battery pack, visit www.irobot.com.
- Do not use non-rechargeable batteries. Use only the rechargeable battery supplied with the product. For replacement, purchase identical iRobot battery or contact iRobot Customer Care for alternative battery options.
- Batteries must be disposed of in accordance with local regulations.
- Always charge and remove the battery from your robot and accessories before long-term storage.



Note: For battery recycling go to call2recycle.org; or call 1-800-822-8837



CLEANING SOLUTION



WARNING

- Household cleaning products are safe when used and stored according to the instructions on the label. Always be sure to read and follow the directions carefully.
- Only use authorized Bona Hardwood or Hard Surface Floor Cleaning Solution.
- For cleaning solution warnings, please refer to outer box and solution bottle.



Keep away from children



Rinse hands after use



Keep away from eyes. If product gets into eyes rinse thoroughly with water

The complete owner's guide is available at
<https://www.irobot.com/m6ownersguide>

Regulatory Information

FCC Supplier's Declaration of Conformity

iRobot Corporation

Roomba Model: RMA-Y1

Contains FCC ID: UFE-AXEY1 and contains IC: 6652A-AXEY1

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- Changes or modifications not expressly approved by iRobot Corporation could void the user's authority to operate the equipment.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules as well as ICES-003 Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference to radio communication will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the

equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than the necessary for successful communication.
- FCC Radiation Exposure Statement: This product complies with FCC §2.1093(b) for portable RF exposure limits, set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual.
- ISED Radiation Exposure Statement: This product complies with the Canadian Standard RSS-102 for portable RF exposure limits, set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual.

<http://global.irobot.com>

For battery recycling go to call2recycle.org;
or call 1-800-822-8837



EN



©2021 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. All rights reserved.
iRobot, Braava jet, and Virtual Wall are registered trademarks of iRobot Corporation, in the United States and other countries. App Store is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google, Inc. Wi-Fi and the Wi-Fi logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance. Bona and PowerPlus are registered trademarks of Bona AB.

For more information, visit global.irobot.com

Guide de sécurité

Consignes de sécurité importantes

Robot®

Ce guide de sécurité comprend des consignes de sécurité pour les modèles de réglementation : RMA-Y1, ADD-N1 et ABL-C

FR

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire tout risque de blessure ou de dommage, lisez et respectez les consignes de sécurité suivantes lors de la configuration, de l'utilisation et de l'entretien de votre robot. Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines précautions de base, notamment :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si des conseils ou des instructions leur ont été donnés concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et les dangers que cela comporte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous informer d'éventuels risques de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de mort.

 Risque d'électrocution	 Équipement de classe II	 Puissance de sortie nominale, c.c.	 Lire le manuel de l'opérateur	 Symbole général de recyclage
 Risque d'incendie	 Conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement	 Puissance d'entrée nominale, c.c.	 Tenir hors de portée des enfants	BFP Protection antiretour « Backfeed »
 Unité d'alimentation séparée	 Indique la polarité de sortie	 Puissance d'entrée nominale, c.c.a.		

AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

ATTENTION : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

GÉNÉRAL



- Ne pas démonter votre robot ou la station de recharge intégrée, Home Base, d'une manière différente de celle indiquée dans le guide du propriétaire. Ils ne renferment aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confier l'entretien à du personnel d'entretien qualifié.
- Ne pas plonger votre robot dans l'eau.
- Votre robot est conçu pour une utilisation à l'intérieur et sur des planchers durs uniquement.
- Ne pas utiliser votre robot dans des zones avec des prises de courant exposées au sol.
- Ne pas utiliser de chargeurs non autorisés. L'utilisation d'un chargeur non autorisé pourrait faire en sorte que la batterie surchauffe, prenne feu ou explose, ou que de la fumée s'en dégage.
- Votre robot est fourni avec un cordon d'alimentation adapté à votre région et est conçu pour être branché uniquement sur une prise de courant c.a. domestique standard. Ne pas utiliser un autre cordon d'alimentation ni une autre prise multiple. Pour obtenir un cordon de remplacement adapté à votre région, communiquez avec le service d'assistance à la clientèle.
- Ranger et utiliser le robot à température ambiante uniquement.
- Votre robot n'est pas un jouet. Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur le robot. Il est nécessaire de surveiller les jeunes enfants et les animaux domestiques lorsque le robot est en marche.
- Sachez que les sols peuvent être glissants après leur nettoyage humide avec votre robot.

- Votre robot fonctionne silencieusement. Faites attention lorsque vous vous déplacez dans la zone où le robot est en train de nettoyer, afin d'éviter de marcher dessus et de trébucher.
- Utiliser une barrière physique si la pièce à nettoyer comprend un balcon afin d'empêcher le robot d'accéder au balcon et de garantir un fonctionnement sécuritaire.
- Ne pas utiliser cet appareil dans une zone comportant des objets tranchants, du verre ou tout objet qui brûle ou qui fume.
- Si votre robot passe sur un cordon d'alimentation et l'entraîne, il est possible qu'un objet sur une table ou une étagère soit également entraîné. Avant d'utiliser votre robot, ramasser les objets comme les vêtements et les papiers volants et ne pas laisser traîner les cordons de stores ou de rideaux, les cordons d'alimentation et les objets fragiles. Éteindre les chandelles. Fermer les appareils de chauffage autonomes.
- Avant d'utiliser votre robot, retirer les objets fragiles de la zone de nettoyage, notamment les objets susceptibles de tomber des meubles si ces derniers sont poussés ou heurtés.
- Ne placer aucun objet sur le robot ou la station de recharge.
- Si les contacts du chargeur ne sont pas nettoyés régulièrement, il se pourrait que la batterie de votre robot ne se recharge plus.
- Effectuer l'entretien requis conformément au guide du propriétaire pour garantir le fonctionnement sécuritaire du robot et de la station de recharge.

STATION DE RECHARGE HOME BASE



- Ne pas utiliser la station de recharge Home Base™ si le cordon ou la fiche sont endommagés. Si le cordon ou la fiche sont endommagés, ils doivent être remplacés.
- Débrancher toujours votre robot de la station Home Base avant son nettoyage ou son entretien.
- Ne jamais manipuler la station Home Base™ si vous avez les mains mouillées.

Pour obtenir plus d'informations, consultez le site global.irobot.com.

- S'assurer que la tension nominale de la station Home Base™ fournie correspond à la tension d'alimentation standard.
- Ne pas piler sur la station de recharge.
- Utiliser uniquement des blocs-batteries rechargeables avec les spécifications correctes fournis avec votre robot par iRobot (numéro de modèle ABL-C). Tout autre type de batterie risque d'éclater et d'occasionner des blessures. Toujours communiquer avec le service d'assistance à la clientèle pour obtenir une batterie de remplacement.
- Charger le robot uniquement avec l'alimentation fournie. L'alimentation fournie génère une très basse tension de sécurité correspondant au marquage d'entrée sur votre robot qui est nécessaire pour assurer un fonctionnement sécuritaire.
- Ne pas verser de liquide dans ou sur la station de recharge.
- Les batteries au lithium-ion et les produits qui contiennent des batteries au lithium-ion sont soumis à des règles de transport très strictes. Si vous avez besoin d'expédier ce produit (batterie incluse) pour des réparations, un voyage ou toute autre raison, vous DEVEZ communiquer avec le service d'assistance à la clientèle pour obtenir des instructions d'expédition.
- Vérifier régulièrement le bloc-batterie pour détecter tout signe de dommage ou de fuite. Ne pas charger les blocs-batterie endommagés ou qui fuient. Ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone touchée abondamment à l'eau et consulter un médecin. Placer la batterie dans un sac en plastique scellé et la mettre au rebut en toute sécurité conformément aux réglementations environnementales locales. L'envoyer à votre centre de service iRobot local autorisé aux fins d'élimination.
- Garder le bloc-batterie propre et sec. Essuyer les bornes de la pile ou de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- Avant chaque utilisation, vérifier le bloc-batterie pour tout signe de dommage ou de fuite. Ne pas recharger des blocs-batterie endommagés ou qui fuient.
- Recharger à l'intérieur uniquement.
- Utiliser uniquement la station de recharge Home Base® pour charger la batterie.

AVIS

- Le produit ne peut pas être utilisé avec un convertisseur de puissance. L'utilisation d'un convertisseur de puissance annule immédiatement la garantie.
- Si vous vivez dans une zone sujette aux orages violents, nous vous recommandons d'utiliser des parasurtenseurs. La station Home Base de votre robot peut être protégée par un parasurtenseur en cas d'orages violents.

BATTERIES



AVERTISSEMENT



- Ne pas ouvrir, écraser, chauffer à plus de 80 °C (176 °F) ou brûler. Suivre les directives du guide du propriétaire pour une utilisation, une maintenance, une manipulation et une élimination adéquates.
- Ne pas court-circuiter la batterie en permettant à des objets métalliques d'entrer en contact avec les bornes de la batterie, et ne pas l'immerger dans un liquide. Ne pas soumettre les batteries à des chocs mécaniques.
- Toujours retirer la batterie de votre robot avant le transport.

BATTERIES



ATTENTION



- L'utilisation de la batterie par de jeunes enfants doit être surveillée. Consultez immédiatement un professionnel de la santé en cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie.

AVIS

- Le bloc-batterie doit être retiré du robot avant son élimination.
- Pour le bloc-batterie de rechange, consultez www.irobot.com.
- Ne pas utiliser de batteries non rechargeables. Utiliser uniquement la batterie rechargeable fournie avec le produit. Pour la remplacer, procurez-vous une batterie iRobot identique ou communiquez avec le service d'assistance à la clientèle d'iRobot pour connaître d'autres options.
- Les batteries doivent être éliminées conformément à la réglementation locale.
- Avant de ranger à long terme le robot et ses accessoires, charger toujours les batteries et les retirer du robot.



Remarque : Pour recycler la batterie, consultez call2recycle.org ou appelez au 1 800-822-8837.



SOLUTION DE NETTOYAGE



AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien ménager sont sécuritaires lorsqu'ils sont utilisés et stockés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette. S'assurer de toujours lire et suivre les instructions attentivement.
- Utiliser uniquement une solution de nettoyage pour planchers de bois franc ou pour sols durs Bona.
- Pour les avertissements concernant les solutions de nettoyage, se référer à l'emballage extérieur et à la bouteille contenant la solution.



Garder hors de portée des enfants.



Se rincer les mains après utilisation.



Tenir à l'écart des yeux. Si le produit pénètre dans les yeux, rincer abondamment à l'eau.

L'ensemble du guide du propriétaire est disponible sur <https://www.irobot.com/mownersguide>

Renseignements sur la réglementation

Déclaration de conformité du fournisseur de la FCC

iRobot Corporation

Modèle Roomba : RMA-Y1

Porte l'identification FCC : UFE-AXEY1 et le numéro IC : 6652A-AXEY1

Cet appareil respecte l'alinéa 15 des réglementations de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et 2) cet appareil doit tolérer toute interférence, y compris les interférences susceptibles d'engendrer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

- Les changements ou les modifications non approuvés expressément par iRobot Corporation sont susceptibles d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à l'alinéa 15 des réglementations de la FCC et ICES-003. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.
- Conformément à la réglementation d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada, cet émetteur radio peut fonctionner uniquement avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur par Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Dans le but de réduire les risques d'interférence radio pouvant être subis par les autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p. i. r. e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.
- Déclaration de la FCC sur l'exposition aux radiations : Ce produit est conforme à la règle §2.1093 (b) de la FCC concernant les limites d'exposition aux RF émises par un appareil portable dans un environnement non contrôlé, et il est considéré comme sécuritaire pour l'utilisation qui est décrite dans le présent manuel.
- Déclaration de la ISED sur l'exposition aux radiations : Ce produit est conforme à la norme canadienne RSS-102 concernant les limites d'exposition aux RF émises par un appareil portable dans un environnement non contrôlé, et il est considéré comme sécuritaire pour l'utilisation qui est décrite dans le présent manuel.

<http://global.irobot.com>

Pour recycler la batterie, consultez call2recycle.org ou composez le 1 800 822-8837.



FR



© 2021 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 États-Unis. Tous droits réservés. iRobot, Braava jet et Virtual Wall sont des marques déposées d'iRobot Corporation, aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de commerce d'Apple, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Google Play est une marque de commerce de Google, Inc. Wi-Fi et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance. Bona et PowerPlus sont des marques de commerce déposées de Bona AB.

Pour obtenir plus d'informations, consultez le site global.irobot.com.

Guía de seguridad

Instrucciones importantes de seguridad

Robot

En esta guía de seguridad se incluye información de seguridad sobre los modelos reglamentarios RMA-Y1, ADD-N1 y ABL-C

ES

LEE Y GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones o daños, lee estas precauciones de seguridad y guíate por ellas cuando configures y utilices el robot, y cuando lleves a cabo el mantenimiento. Cuando se utiliza un aparato eléctrico, siempre se deben tomar precauciones básicas, como las siguientes:

Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de los 8 años de edad y personas que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no posean experiencia ni conocimiento relacionados con el producto, siempre y cuando se las haya supervisado e instruido en lo que respecta a la seguridad en el uso del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Tampoco deben realizar tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar sobre posibles peligros de lesiones físicas. Guíate por todos los mensajes de seguridad que aparecen después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

 Riesgo de descarga eléctrica	 Equipo de clase II	 Salida de potencia nominal, CC	 Leer el manual del operador	 Símbolo general de reciclaje
 Riesgo de incendio	 Solo para uso en interiores	 Entrada de potencia nominal, CC	 Mantener fuera del alcance de los niños	BFP Protección contra la inversión de la corriente eléctrica
 Unidad de suministro independiente	 Indica la polaridad de salida	 Entrada de potencia nominal, CA		

ADVERTENCIA: Indica que se trata de una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN: Indica que se trata de una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Indica que se trata de una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños materiales.

INFORMACIÓN GENERAL



- No desarmes el robot ni el cargador de acople integrado, conocido como Home Base, más allá de lo que se indica en la Guía del usuario. No hay ninguna pieza interna que el usuario pueda reparar. Deja las tareas de mantenimiento en manos de personal de servicio calificado.
- No sumerjas el robot en agua.
- El robot cuenta con un diseño para uso únicamente en interiores sobre superficies de suelo duro.
- No utilices el robot en áreas que tengan enchufes eléctricos expuestos en el piso.
- No utilices cargadores que no estén autorizados. Si usas un cargador no autorizado, la batería podría generar calor o humo, incendiarse o explotar.
- El robot incluye un cable de alimentación aprobado en la región y está diseñado para conectarse exclusivamente a una salida de alimentación de CA para electrodomésticos estándar. No utilices ningún otro tipo de cable de alimentación ni enchufe múltiple. Si necesitas cables de repuesto, comunícate con Atención al Cliente para seleccionar adecuadamente el cable de alimentación específico para tu país.
- Guarda y utiliza el robot solo a temperatura ambiente.
- El robot no es un juguete. No te sientes ni te pongas de pie sobre el robot. Los niños pequeños y las mascotas deben supervisarse cuando el robot esté en funcionamiento.
- Ten presente que los pisos pueden estar resbalosos después de la limpieza con el robot.

- El robot funciona en silencio. Ten cuidado al caminar en el área que está limpiando el robot para evitar pisarlo y tropezarte.
- Si la habitación que debes limpiar tiene un balcón, debes utilizar una barrera física para impedir el acceso al balcón por parte del robot y garantizar un uso seguro.
- No utilices este dispositivo en una zona con objetos punzantes, vidrio ni ningún elemento que esté quemándose o produciendo humo.
- Si el robot pasa sobre un cable de alimentación y lo arrastra, podría caerse algún objeto que esté sobre una mesa o un estante. Antes de utilizar el robot, recoge objetos como ropa o papeles sueltos y aleja los cordones de las persianas o las cortinas, los cables de alimentación y cualquier objeto frágil. Apaga las velas. Apaga los calefactores.
- Antes de usar el robot, retira los objetos frágiles del área de limpieza, incluidos los objetos sobre muebles que puedan caerse si se empuja o golpea el mueble.
- No coloques ningún objeto sobre el robot ni la estación de carga.
- Si no se mantienen limpios los contactos de carga, se podría perder la capacidad de carga de la batería del robot.
- Realiza el mantenimiento que se describe en la Guía del usuario para garantizar un funcionamiento seguro del robot y de la estación de carga.

ESTACIÓN DE CARGA HOME BASE



- No utilices una Home Base que tenga un cable o un enchufe dañados. Si el cable o el enchufe están dañados, se deben reemplazar.
- Siempre desconecta el robot de la Home Base antes de limpiarlo o de realizarle mantenimiento.
- Nunca manipules la Home Base con las manos húmedas.
- Asegúrate de que la clasificación de voltaje de la Home Base incluida sea equivalente al voltaje del enchufe estándar.

- No utilices la estación de carga como peldaño.
- Utiliza solo baterías recargables con las especificaciones correctas proporcionadas con el robot por parte de iRobot (número de modelo ABL-C). Otro tipo de baterías podría explotar y causar lesiones. Siempre comunícate con Atención al Cliente para saber cuál es el repuesto correcto de la batería.
- Carga el robot solo con la fuente de alimentación que se proporciona. La fuente de alimentación que se proporciona emite un voltaje de seguridad muy bajo correspondiente a la marca de entrada en el robot, la cual se requiere para mantener un funcionamiento seguro.
- No permitas que entren líquidos en la estación de carga ni que caigan sobre ella.

AVISO

- El producto no se puede usar con ningún tipo de transformador de corriente. Usar transformadores de corriente invalidará inmediatamente la garantía.
- Si vives en una zona propensa a tormentas eléctricas, se recomienda utilizar protección adicional contra sobretensión. Es posible que la Home Base del robot disponga de un protector de sobretensión en caso de que se produzcan tormentas eléctricas graves.

BATERÍAS



ADVERTENCIA



- No abras ni aplastes la batería; no la calientes a más de 80 °C, (176 °F) ni la incineres. Sigue las instrucciones que aparecen en la Guía del usuario para conocer el uso, el mantenimiento, la manipulación y la eliminación adecuados.
- No permitas que haya objetos de metal en contacto con las terminales de la batería ni la sumerjas en líquido, ya que podría producirse un cortocircuito. No expongas las baterías a sacudidas mecánicas.

- Siempre retira la batería del robot antes de transportarlo.
- Las baterías de iones de litio y los productos que incluyen estas baterías están sujetos a estrictas regulaciones de transporte. Si necesitas transportar este producto (con la batería incluida) para una reparación, por razones vinculadas con un viaje o por cualquier otro motivo, DEBES comunicarte con Atención al Cliente para que te proporcione las instrucciones de transporte correspondientes.
- Inspecciona periódicamente las baterías para detectar cualquier señal de daño o fuga. No cargues baterías dañadas ni con fugas, ni permitas que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si hubo contacto, lava el área afectada con abundante agua y busca atención médica. Coloca la batería en una bolsa plástica sellada y elimínala de forma segura de acuerdo con las regulaciones ambientales locales. Devuélvela al Centro de Servicio de iRobot local autorizado para desecharla.
- Mantén limpias y secas las baterías. Limpia las celdas o las terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- Antes de cada uso, verifica si las baterías tienen alguna señal de daño o fuga. No cargues baterías dañadas ni con fugas.
- Se deben cargar solo en interiores.
- Utiliza exclusivamente la Home Base incluida para cargar la batería del Braava jet.® de iRobot.

BATERÍAS



PRECAUCIÓN

- Se debe vigilar a los niños que puedan utilizar la batería. Busca atención médica de inmediato en caso de ingesta de una celda o batería.

AVISO

- Debes retirar las baterías del robot antes de desecharlo.
- Para obtener baterías de repuesto, visita www.irobot.com.
- No utilices baterías no recargables. Utiliza solo las baterías recargables incluidas con el producto. Para cambiarlas, compra baterías de iRobot idénticas o comunícate con Atención al Cliente de iRobot para obtener información sobre otras alternativas.
- Las baterías deben eliminarse de acuerdo con las reglamentaciones locales.
- Siempre carga las baterías y sácalas del robot, junto con los accesorios, antes de guardarlo por mucho tiempo.



Nota: Para obtener información sobre el reciclaje de las baterías, visita call2recycle.org o llama al 1-800-822-8837.



SOLUCIÓN DE LIMPIEZA



ADVERTENCIA

- Los productos de limpieza del hogar son seguros cuando se utilizan y guardan de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la etiqueta. Siempre asegúrate de leer y seguir las instrucciones con cuidado.
- Utiliza exclusivamente una solución de limpieza de maderas o suelos duros Bona.
- Para conocer las advertencias sobre la solución de limpieza, consulta la caja externa y la botella de solución.



Mantener fuera del alcance de los niños.



Enjuágate las manos después de usarlo.



Mantener alejado de los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, se debe enjuagar bien con agua.

La Guía del usuario completa está disponible en <https://www.irobot.com/móownersguide>

Información reglamentaria

Declaración de conformidad del proveedor de la FCC

iRobot Corporation

Modelo Roomba®: RMA-Y1

Cuenta con el ID de la FCC: UFE-AXEY1 y con el número de IC: 6652A-AXEY1

Este dispositivo cumple la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas; (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. Este dispositivo cumple los estándares RSS exentos de licencia del Departamento de Industria de Canadá (IC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) este dispositivo no debe causar interferencias; 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

- Los cambios o las modificaciones no expresamente aprobados por iRobot Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.
- Este equipo se examinó, y se concluyó que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B según la sección 15 de las reglas de FCC y las reglas del ICES-003. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de frecuencia de radio, y, si no se instala ni se usa según las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirán interferencias en las comunicaciones por radio en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y volviendo a

encender el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar el lugar o la orientación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe en un circuito que no sea al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.
- De acuerdo con los reglamentos del Departamento de Industria de Canadá, este transmisor de radio solo puede funcionar con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o inferior) aprobada por el Departamento de Industria de Canadá para el transmisor. Con el objetivo de reducir la posible interferencia de radio para otros usuarios, el tipo de antena y la ganancia deben seleccionarse de manera que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no sea más de lo necesario para permitir una comunicación exitosa.
- Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este producto cumple con el §21093 (b) de la FCC para los límites de exposición de RF portátiles, definidos para un entorno no controlado, y es seguro para los propósitos de funcionamiento deseados según lo descrito en este manual.
- Declaración de exposición a la radiación de la ISED: este producto cumple con el estándar canadiense RSS-102 para los límites de exposición de RF portátiles, definidos para un entorno no controlado, y es seguro para los propósitos de funcionamiento deseados según lo descrito en este manual.

<http://global.irobot.com>

Para el reciclaje de las baterías, visita call2recycle.org o llama al 1-800-822-8837.





©2021 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA, 01730, EE. UU. Reservados todos los derechos. iRobot®, Braava jet® y Virtual Wall® son marcas comerciales registradas de iRobot Corporation en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca comercial de Apple, Inc., registrada en los EE. UU. y otros países. Google Play es una marca comercial de Google, Inc. Wi-Fi y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance. Bona y PowerPlus son marcas comerciales registradas de Bona AB.



4653587 Rev.B